Acest document are doar scop informativ și nu produce efecte juridice. Instituțiile Uniunii nu își asumă răspunderea pentru conținutul său. Versiunile autentice ale actelor relevante, inclusiv preambulul acestora, sunt cele publicate în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene și disponibile pe site-ul EUR-Lex. Aceste texte oficiale pot fi consultate accesând linkurile integrate în prezentul document.

►B

DECIZIA (PESC) 2019/1720 A CONSILIULUI

din 14 octombrie 2019

privind măsuri restrictive având în vedere situația din Nicaragua

(JO L 262, 15.10.2019, p. 58)

Astfel cum a fost modificată prin:

		Jurnalul Oficial		
		NR.	Pagina	Data
►M1	Decizia (PESC) 2020/607 a Consiliului din 4 mai 2020	L 139 I	4	4.5.2020
►M2	Decizia (PESC) 2020/1467 a Consiliului din 12 octombrie 2020	L 335	18	13.10.2020

▼B

DECIZIA (PESC) 2019/1720 A CONSILIULUI

din 14 octombrie 2019

privind măsuri restrictive având în vedere situaţia din Nicaragua

Articolul 1

(1) Statele membre iau măsurile necesare pentru a împiedica intrarea sau tranzitul pe teritoriul lor al persoanelor fizice:

(a) responsabile de încălcări grave ale drepturilor omului sau de abuzuri grave împotriva drepturilor omului sau de reprimarea societăţii civile și a opoziţiei democratice în Nicaragua;

(b) ale căror acţiuni, politici sau alte activităţi subminează în alt mod democraţia sau statul de drept în Nicaragua;

(c) asociate cu persoanele menţionate la literele (a) și (b),

astfel cum figurează în anexă.

(2) Un stat membru nu este obligat, în temeiul alineatului (1), să refuze intrarea pe teritoriul său a propriilor resortisanţi.

(3) Alineatul (1) nu aduce atingere cazurilor în care unui stat membru îi revine o obligaţie de drept internaţional, și anume:

(a) în calitate de ţară-gazdă a unei organizaţii internaţionale interguvernamentale;

(b) în calitate de ţară-gazdă a unei conferinţe internaţionale convocate de Organizaţia Naţiunilor Unite sau desfășurate sub auspiciile acesteia;

(c) în temeiul unui acord multilateral care conferă privilegii și imunităţi; sau

(d) în temeiul Tratatului de conciliere (Tratatul de la Lateran) încheiat în 1929 între Sfântul Scaun (Statul Cetăţii Vaticanului) și Italia.

(4) Alineatul (3) se consideră aplicabil, de asemenea, cazurilor în care un stat membru este ţară-gazdă a Organizaţiei pentru Securitate și Cooperare în Europa (OSCE).

(5) Un stat membru care acordă o derogare în temeiul alineatului (3) sau (4) informează în mod corespunzător Consiliul într-o astfel de situaţie.

(6) Statele membre pot acorda derogări de la măsurile impuse în temeiul alineatului (1) atunci când deplasarea se justifică din motive umanitare urgente sau se efectuează în scopul participării la reuniuni interguvernamentale și la reuniuni promovate sau găzduite de Uniune, sau la reuniuni găzduite de un stat membru care asigură preşedinţia OSCE, în cazul în care se poartă un dialog politic care vizează direct promovarea obiectivelor de politică ale măsurilor restrictive, inclusiv promovarea drepturilor omului și a statului de drept în Nicaragua.

▼B

(7) Un stat membru care dorește să acorde derogările menţionate la alineatul (6) notifică acest lucru Consiliului în scris. Se consideră că derogarea este acordată, cu excepţia cazului în care unul sau mai mulţi membri ai Consiliului se opun în scris în termen de două zile lucrătoare de la primirea notificării în cauză. În cazul în care unul sau mai mulţi membri ai Consiliului ridică o obiecţiune, Consiliul, hotărând cu majoritate calificată, poate decide să acorde derogarea propusă.

(8) În cazul în care, în temeiul alineatelor (3), (4), (6) sau (7), un stat membru autorizează intrarea pe teritoriul său sau tranzitul unor persoane incluse pe lista din anexă, autorizaţia este strict limitată la scopul pentru care a fost acordată și la persoanele vizate în mod direct de aceasta.

Articolul 2

(1) Se indisponibilizează toate fondurile și resursele economice care aparţin, se află în proprietatea, sunt deţinute sau controlate de persoane fizice sau juridice, entităţi sau organisme:

(a) responsabile de încălcări grave ale drepturilor omului sau de abuzuri grave împotriva drepturilor omului sau de reprimarea societăţii civile și a opoziţiei democratice în Nicaragua;

(b) ale căror acţiuni, politici sau activităţi subminează în alt mod democraţia sau statul de drept în Nicaragua;

(c) asociate cu persoanele fizice sau juridice, entităţile sau organismele menţionate la literele (a) și (b),

astfel cum figurează în anexă.

(2) Niciun fond și nicio resursă economică nu se pun, în mod direct sau indirect, la dispoziţia persoanelor fizice sau juridice, a entităţilor sau a organismelor care figurează în anexă și nici nu se pot utiliza în beneficiul acestora.

(3) Autoritatea competentă a unui stat membru poate autoriza deblocarea anumitor fonduri sau resurse economice indisponibilizate sau punerea la dispoziţie a anumitor fonduri sau resurse economice, în anumite condiţii pe care le consideră corespunzătoare, după ce a stabilit că fondurile sau resursele economice în cauză:

(a) sunt necesare pentru satisfacerea nevoilor de bază ale persoanelor fizice sau juridice, ale entităţilor sau ale organismelor incluse pe lista din anexă și ale membrilor de familie care se află în întreţinerea respectivelor persoane fizice, inclusiv plăţi necesare pentru achitarea unor cheltuieli legate de alimente, chirie sau rate ipotecare, medicamente și tratamente medicale, impozite, prime de asigurare și utilităţi publice;

(b) sunt destinate exclusiv plăţii unor onorarii rezonabile și rambursării cheltuielilor suportate în legătură cu prestarea unor servicii juridice;

(c) sunt destinate exclusiv plăţii unor comisioane sau taxe aferente serviciilor de păstrare sau de gestionare curentă a unor fonduri sau resurse economice indisponibilizate;

(d) sunt necesare pentru cheltuieli extraordinare, cu condiţia ca autoritatea competentă să fi notificat autorităţilor competente ale celorlalte state membre și Comisiei motivele pe baza cărora consideră că ar trebui acordată o autorizaţie specifică, cu cel puţin două săptămâni înainte de acordarea autorizaţiei; sau

▼B

(e) urmează să fie plătite în sau dintr-un cont al unei misiuni diplomatice sau consulare sau al unei organizații internaționale care beneficiază de imunități în conformitate cu dreptul internațional, în măsura în care astfel de plăți sunt destinate a fi utilizate în scopuri oficiale ale misiunii diplomatice sau consulare sau ale organizației internaționale.

Statul membru în cauză informează celelalte state membre și Comisia în legătură cu orice autorizație acordată în temeiul prezentului alineat.

(4) Prin derogare de la alineatul (1), autoritățile competente ale unui stat membru pot autoriza deblocarea anumitor fonduri sau resurse economice indisponibilizate dacă sunt îndeplinite următoarele condiții:

(a) fondurile sau resursele economice fac obiectul unei hotărâri arbitrale pronunțate anterior datei la care persoana fizică sau juridică, entitatea sau organismul menționat(ă) la alineatul (1) a fost inclus(ă) pe lista din anexă, sau fac obiectul unei hotărâri judecătorești ori administrative pronunțate în Uniune sau al unei hotărâri judecătorești executorii în statul membru în cauză, anterior sau ulterior datei respective;

(b) fondurile sau resursele economice vor fi utilizate exclusiv pentru a satisface cererile garantate printr-o astfel de hotărâre sau a căror valabilitate este recunoscută printr-o astfel de hotărâre, în limitele stabilite de actele cu putere de lege și normele administrative aplicabile care reglementează drepturile persoanelor care formulează astfel de cereri;

(c) hotărârea nu este în beneficiul niciunei persoane fizice sau juridice sau entități sau al niciunui organism care figurează în anexă; și

(d) recunoașterea hotărârii nu contravine ordinii publice din statul membru în cauză.

Statul membru în cauză informează celelalte state membre și Comisia în legătură cu orice autorizație acordată în temeiul prezentului alineat.

(5) Alineatul (1) nu împiedică o persoană fizică sau juridică, o entitate sau un organism enumerat(ă) în anexă să efectueze plăți datorate în temeiul unui contract sau acord încheiat de persoana fizică sau juridică, entitatea sau organismul în cauză sau în baza unei obligații care a apărut înainte de data la care persoana fizică sau juridică, entitatea sau organismul respectiv(ă) a fost inclus(ă) pe lista din anexă, cu condiția ca statul membru în cauză să fi stabilit că beneficiarul plății respective nu este, în mod direct sau indirect, o persoană fizică sau juridică, o entitate sau un organism menționat la alineatul (1).

(6) Alineatul (2) nu se aplică sumelor transferate în conturile indisponibilizate care reprezintă:

(a) dobânzi sau alte venituri generate de conturile respective;

(b) plăți datorate în baza unor contracte, acorduri sau obligații care au fost încheiate sau care au survenit anterior datei la care aceste conturi au intrat sub incidența măsurilor prevăzute la alineatele (1) și (2); sau

(c) plăți datorate în temeiul unor hotărâri judecătorești, administrative sau arbitrale pronunțate în Uniune sau executorii în statul membru în cauză,

▼B

cu condiția ca orice astfel de dobânzi, venituri de altă natură și plăți să rămână sub incidența măsurilor prevăzute la alineatul (1).

Articolul 3

Prin derogare de la articolul 2 alineatele (1) și (2), autoritățile competente din statele membre pot autoriza deblocarea anumitor fonduri sau resurse economice indisponibilizate care aparțin unei persoane fizice sau juridice, unei entități ori unui organism inclus(e) în anexă, sau punerea la dispoziție a anumitor fonduri sau resurse economice unei persoane fizice sau juridice, unei entități ori unui organism inclus(e) în anexă, în condițiile pe care le consideră adecvate autoritățile competente, după ce au stabilit că punerea la dispoziție a respectivelor fonduri sau resurse economice este necesară în scopuri umanitare, cum ar fi acordarea și facilitarea acordării de asistență, inclusiv materiale medicale, alimente sau transferul de lucrători umanitari și asistență conexă sau pentru evacuările din Nicaragua.

Articolul 4

(1) Consiliul, hotărând în unanimitate pe baza unei propuneri a unui stat membru sau a Înaltului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate (denumit în continuare „Înaltul Reprezentant”), întocmește și modifică lista din anexă.

(2) Consiliul comunică persoanei fizice sau juridice, entității sau organismului în cauză decizia menționată la alineatul (1), inclusiv motivele includerii pe listă, fie direct, dacă adresa este cunoscută, fie prin publicarea unui anunț, acordând persoanei, entității sau organismului în cauză posibilitatea de a prezenta observații.

(3) În cazul în care se transmit observații sau se prezintă dovezi substanțiale noi, Consiliul reexaminează decizia menționată la alineatul (1) și informează în consecință persoana fizică sau juridică, entitatea sau organismul în cauză.

Articolul 5

(1) Anexa cuprinde motivele includerii pe listă a persoanelor fizice și juridice, entităților sau organismelor menționate la articolul 1 alineatul (1) și la articolul 2 alineatul (1).

(2) De asemenea, anexa include informațiile disponibile necesare identificării persoanelor fizice sau juridice, a entităților sau a organismelor vizate. În ceea ce privește persoanele fizice, astfel de informații pot cuprinde: numele și pseudonimele; data și locul nașterii; cetățenia; numărul de pașaport și de carte de identitate; sexul; adresa, dacă este cunoscută, precum și funcția sau profesia. În ceea ce privește persoanele juridice, entitățile sau organismele, astfel de informații pot cuprinde denumirea, locul și data înregistrării, numărul de înregistrare și sediul.

Articolul 6

(1) Consiliul și Înaltul Reprezentant prelucrează datele cu caracter personal în vederea îndeplinirii sarcinilor care le revin în temeiul prezentei decizii, în special:

▼B

(a) în ceea ce privește Consiliul, pentru pregătirea și efectuarea modificărilor la anexă;

(b) în ceea ce privește Înaltul Reprezentant, pentru pregătirea modificărilor la anexă.

(2) Consiliul și Înaltul Reprezentant pot prelucra, dacă este cazul, datele relevante referitoare la infracţiunile comise de persoanele fizice incluse pe listă și la condamnările penale sau măsurile de securitate privind aceste persoane, numai în măsura în care o astfel de prelucrare este necesară pentru întocmirea anexei.

(3) În sensul prezentei decizii, Consiliul și Înaltul Reprezentant sunt desemnaţi drept „operator” în sensul articolului 3 alineatul (8) din Regulamentul (UE) 2018/1725 al Parlamentului European și al Consiliului [1], pentru a se asigura că persoanele fizice în cauză își pot exercita drepturile în temeiul Regulamentului (UE) 2018/1725.

Articolul 7

Nu se dă curs niciunei cereri în legătură cu orice contract sau tranzacţie a cărei executare a fost afectată, în mod direct sau indirect, în totalitate sau în parte, de măsurile impuse în temeiul prezentei decizii, inclusiv cererilor de acordare de despăgubiri sau oricărei alte cereri de acest tip, cum ar fi cererile de daune-interese sau cele de chemare în garanţie, în special cererilor de prelungire sau de plată a unei obligaţiuni, a unei garanţii sau a unei indemnizaţii, în special a unei garanţii financiare sau a unei indemnizaţii financiare, indiferent de formă, în cazul în care sunt formulate de:

(a) persoane fizice sau juridice, entităţi sau organisme incluse pe lista din anexă;

(b) orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism care acţionează prin intermediul sau în numele uneia dintre persoanele, entităţile sau organismele menţionate la litera (a).

Articolul 8

Pentru ca măsurile prevăzute de prezenta decizie să aibă un impact cât mai mare, Uniunea încurajează statele terţe să adopte măsuri restrictive similare celor prevăzute de prezenta decizie.

▼M2

Articolul 9

Prezenta decizie se aplică până la 15 octombrie 2021 și se reexaminează permanent. Aceasta se reînnoiește sau se modifică, după caz, dacă Consiliul consideră că obiectivele sale nu au fost îndeplinite.

▼B

Articolul 10

Prezenta decizie intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

[1] Regulamentul (UE) 2018/1725 al Parlamentului European și al Consiliului din 23 octombrie 2018 privind protecţia persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituţiile, organele, oficiile și agenţiile Uniunii și privind libera circulaţie a acestor date și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 45/2001 și a Deciziei nr. 1247/2002/CE (JO L 295, 21.11.2018, p. 39).

▼B

ANEXĂ

LISTA PERSOANELOR FIZICE ȘI JURIDICE, A ENTITAȚILOR ȘI A ORGANISMELOR MENȚIONATE LA ARTICOLUL 1 ȘI LA ARTICOLUL 2

▼M1

	Nume	Informații de identificare	Expunere de motive	Data includerii pe listă
1.	Ramón Antonio AVELLÁN MEDAL	Data nașterii: 11 noiembrie 1954 Locul nașterii: Jinotepe, Nicaragua Numărul pașaportului: A0008696 Eliberat la: 17 octombrie 2011 Data expirării: 17 octombrie 2021 Sex: masculin	Director general adjunct al Poliției Naționale din Nicaragua și fost șef al poliției în Masaya. Responsabil de încălcări grave ale drepturilor omului și de reprimarea societății civile și a opoziției democratice în Nicaragua, inclusiv prin coordonarea represiunii protestatarilor din Masaya în 2018.	4.5.2020
2.	Sonia CASTRO GONZÁLEZ	Data nașterii: 29 septembrie 1967 Locul nașterii: Carazo, Nicaragua Numărul pașaportului: A00001526 Eliberat la: 19 noiembrie 2019 Data expirării: 19 noiembrie 2028 Numărul cărții de identitate: 0422909670000N Sex: feminin	Consilier special al președintelui Republicii Nicaragua pe probleme de sănătate și fost ministru al sănătății. Responsabilă de încălcări grave ale drepturilor omului și de reprimarea societății civile și a opoziției democratice în Nicaragua, inclusiv prin împiedicarea accesului la asistență medicală de urgență pentru civilii vătămați implicați în demonstrații și prin faptul că a ordonat personalului din spitale să raporteze cu privire la demonstranții care au fost aduși la spital de poliție.	4.5.2020

▼M1

	Nume	Informații de identificare	Expunere de motive	Data includerii pe listă
3.	Francisco Javier DÍAZ MADRIZ	Data nașterii: 3 august 1961 Sex: masculin	Director general al Poliției Naționale din Nicaragua începând cu 23 august 2018 și fost director general adjunct al NNP. Responsabil de încălcări grave ale drepturilor omului și de reprimarea societății civile și a opoziției democratice în Nicaragua, inclusiv prin conducerea forțelor de poliție care au comis acte de violență împotriva civililor, inclusiv prin utilizarea excesivă a forței, arestări arbitrare, precum și detenții și tortură.	4.5.2020
4.	Néstor MONCADA LAU	Data nașterii: 2 martie 1954 Sex: masculin	Consilier personal al președintelui Republicii Nicaragua pe probleme de securitate națională. În această calitate, a fost direct implicat în procesul de luare a deciziilor în materie de securitate națională și responsabil de luarea deciziilor în acest sens, precum și responsabil de instituirea de politici represive de către statul Nicaragua împotriva persoanelor care au participat la demonstrații, a unor reprezentanți ai opoziției și a unor jurnaliști din Nicaragua, începând cu luna aprilie 2018.	4.5.2020
5.	Luís PÉREZ OLIVAS	Data nașterii: 8 ianuarie 1956 Sex: masculin	Comisar general și consilier juridic principal în centrul penitenciar „El Chipote”. Responsabil de încălcări grave ale drepturilor omului, inclusiv tortură, utilizarea excesivă a forței, aplicarea de rele tratamente și alte forme de tratament degradant deținuților.	4.5.2020
6.	Justo PASTOR URBINA	Data nașterii: 29 ianuarie 1956 Sex: masculin	Șeful unității Operații Speciale a poliției. A fost implicat direct în punerea în aplicare a politicilor represive împotriva manifestanților și a opoziției din Nicaragua, în special în Managua. În acest context, este responsabil de încălcări grave ale drepturilor omului și de reprimarea societății civile și a opoziției democratice în Nicaragua.	4.5.2020